

APPENDIX XV

AS TO SPELLING AND PUNCTUATION

By way of humble protest against the Americanization of the English language, by the introduction of unauthorized (? 'fonetik') spelling, I have endeavoured in this book to follow the *Rules of the Oxford University Press*, edited by Horace Hart, M.A., printer to the University of Oxford, J. A. H. Murray, M.A., D.C.L., editor of *Murray's Dictionary of the English Language*, and Henry Bradley, M.A. (Oxon.), one of the editors of the *New English Dictionary*.

Author's
Note

Therefore, I retain the 'u' in such words as 'endeavour,' 'favour,' 'honour,'¹ and the final 'e'

¹For this there is also good Canadian authority, viz. : a minute of the Executive Council of Canada, passed on the recommendation of the Right Hon. Sir John A. Macdonald, as follows :—

"The undersigned . . . has the honour to report : that, in his opinion, the only question with respect to the spelling of such words as "honour," "favour," "labour," "honourable," and the like, is the mode now accepted by the best authorities in England. It appears to him to be obvious that the same system should obtain in all portions of the British Empire. On a reference to the best dictionaries and encyclopædias now in use in England, it will be seen that these words are spelt with a "u," and that such forms as "labor," "favor," "honor," "honorable," etc., are apparently confined to the United States, with the exception of some few instances where they have been adopted in Canada.

'In consequence of this reference the undersigned has taken occasion to inquire into the mode of spelling these words in official and legislative use in England, and he has ascertained that the "u" is in all such cases retained.

"The undersigned, therefore, recommends the issue of instructions to the effect that in all official documents, in the *Canada Gazette*, and in the Dominion Statutes, the English practice be uniformly followed.

'All of which is respectfully submitted.

'Ottawa, May 30th, 1890.

JOHN A. MACDONALD.'

—Pope. *Memoirs of Sir John A. Macdonald*, vol. ii, p. 349.